

READING FOR LISTENING

SPANISH TEXT #56

LA FURGONETA PERDIDA EN EL DESIERTO (2)

EJERCICIO #1: COMPRENSIÓN GENERAL

Escucha el audio atentamente y responde las siguientes preguntas:



1. ¿Cómo se sintieron Laura y Javier al despertarse?
2. ¿Qué le recriminó Laura a Javier?
3. ¿Cómo trató de justificar el hombre sus malas decisiones?
4. ¿Qué le llamó la atención a la mujer mientras contemplaban la situación?
5. ¿Qué resultó ser eso que había visto?
6. ¿Qué pasó a continuación?
7. ¿Qué aprendieron Laura y Javier de esa experiencia?

¡IMPORTANTE!

Las respuestas aparecen al final de las actividades. ¡No las mires a menos que hayas respondido las preguntas previas!



Hay 3 maneras de trabajar en el ejercicio #2, dependiendo de tu nivel de español, tu tiempo disponible y tu nivel de “tolerancia” a actividades intensivas.

EJERCICIO #2A: NIVEL CAPO TOTAL

Toma papel y lápiz, escucha el audio tantas veces como sea necesario y transcríbelo palabra por palabra. Esta actividad puede ser muy dura y lleva tiempo, pero es excelente para desarrollar comprensión auditiva. Si estás seguro de que en este momento no puedes hacerla, trabaja en el ejercicio #2B.

[illegible]

READING FOR LISTENING

EJERCICIO #2B: ASPIRANTE A CAPO

Escucha y encuentra las diferencias entre el audio y la siguiente transcripción.

LA FURGONETA PERDIDA EN EL DESIERTO (II)

El sol comenzó a salir, y Laura y Javier se despertaron. Estaban cansados, hambrientos y sedientos. El desierto parecía aún más desgarrador a la luz del día. Laura se levantó y miró a su alrededor. No había rastro de la civilización. Solo arena y más arena. Javier se levantó también. Estaba totalmente consternado.

"¿Qué vamos a hacer?", preguntó. "No podemos seguir caminando así. Nos vamos a morir."

Laura no sabía qué decir. Estaba asustada.

"Tal vez podamos encontrar algún pueblo", dijo. "O tal vez podamos encontrar algún tipo de señal que nos indique el camino de vuelta."

Javier negó con la cabeza. "No creo que haya nada aquí", dijo. "Estamos perdidos."

La tensión entre Laura y Javier comenzó a aumentar. Estaban estresados, hambrientos y sedientos.

"¿Por qué no trajimos más agua?", gritó Laura. "¿Por qué no escuchaste mis consejos?"

Javier se acobardó. "No sabía que iba a pasar esto", dijo. "¿Qué podía hacer?"

"Podrías haberme escuchado", dijo Laura. "Podrías habernos salvado."

La pelea se intensificó. Laura y Javier se gritaron y se insultaron.

"¡No me culpes!", gritó Javier. "¡No podemos llevar demasiado peso en un vehículo tan viejo!"

"¡Y por cuidar una furgoneta vieja vamos a pagar con nuestras vidas! ¡Tú eres nuestro ejecutor!"

Al oír esas palabras, ambos de dieron cuenta de lo desesperados que estaban. Estaban a punto de perder la cabeza. Se sentaron en silencio, mirando a su alrededor. El desierto parecía aún más aterrador.

Laura sintió una sensación de debilidad y desaliento. ¿Qué iban a hacer? ¿Cómo iban a sobrevivir? De repente, Laura notó algo a la distancia.

"¿Qué es eso que se mueve? ¡Mira!", gritó. "¡Hay gente!"

Javier se levantó y miró. "¡Sí, es cierto!", dijo. "¡Son nómadas!"

READING FOR LISTENING

Los nómadas se acercaron a Laura y Javier. Eran un grupo de hombres y mujeres totalmente desnudos "¿Están perdidos?", preguntó uno de los hombres en un idioma desconocido para Laura y Javier. No tenían idea de lo que les había dicho, pero sabían que los rescatistas habían llegado.

Los nómadas hablaban árabe, mientras que Laura y Javier hablaban español y un poquito de inglés. Afortunadamente, uno de los nómadas hablaba un poco de español, y pudo traducir la conversación.

Laura asintió con la cabeza. "Sí", dijo. "Estamos perdidos en el desierto." Los nómadas sonrieron. "No se preocupen", dijo el traductor. "Los ayudaremos." Los nómadas llevaron a Laura y a Javier a su campamento. Les dieron comida y agua, y los obligaron a dormir. Laura y Javier estaban agradecidos por la ayuda de los nómadas. Sabían que, sin ellos, habrían muerto en el desierto.

Los nómadas ayudaron a Laura y Javier a encontrar su camino de vuelta a la carretera principal. Laura y Javier continuaron su viaje por Marruecos, pero esta vez fueron más cuidadosos. Nunca olvidaran su experiencia en el desierto. Fue una vivencia que los cambió para siempre.

RESPUESTAS

EJERCICIO #1

1. Laura y Javier se sintieron cansados, hambrientos y sedientos al despertarse en el desierto.
2. Laura le recriminó a Javier no haber escuchado sus consejos y no haber traído suficiente agua.
3. El hombre trató de justificar sus decisiones explicando que no sabía que iba a pasar eso y que no podían llevar una carga tan pesada en un vehículo tan viejo.
4. A la mujer le llamó la atención algo que se movía en la distancia mientras contemplaban la situación.
5. Lo que vieron resultó ser un grupo de nómadas.
6. Los nómadas se acercaron a Laura y Javier, y estos fueron llevados a su campamento donde les proporcionaron comida y agua, permitiéndoles descansar.
7. Laura y Javier aprendieron a ser más cuidadosos en su viaje por Marruecos y agradecieron la ayuda de los nómadas, reconociendo que sin ellos podrían haber muerto en el desierto.

READING FOR LISTENING

EJERCICIOS #2A, 2B

LA FURGONETA PERDIDA EN EL DESIERTO (II)

El sol comenzó a salir, y Laura y Javier se despertaron. Estaban cansados, hambrientos y sedientos. El desierto parecía aún más **(1) desalentador** a la luz del día. Laura se levantó y miró a su alrededor. No había rastro de la civilización. Solo arena y más arena. Javier se levantó también. Estaba **(2) visiblemente preocupado**.

"¿Qué vamos a hacer?", preguntó. "No podemos seguir caminando así. Nos vamos a morir."

Laura no sabía qué decir. Estaba asustada.

"Tal vez podamos encontrar **(3) un oasis**", dijo. "O tal vez podamos encontrar algún tipo de señal que nos indique el camino de vuelta."

Javier negó con la cabeza. "No creo que haya nada aquí", dijo. "Estamos perdidos."

La tensión entre Laura y Javier comenzó a aumentar. Estaban estresados, hambrientos y sedientos.

"¿Por qué no trajimos más agua?", gritó Laura. "¿Por qué no escuchaste mis consejos?"

Javier se **(4) encogió de hombros**. "No sabía que iba a pasar esto", dijo. "¿Qué podía hacer?"

"Podrías haberme escuchado", dijo Laura. "Podrías habernos salvado."

La pelea se intensificó. Laura y Javier se gritaron y se insultaron.

"¡No me culpes!", gritó Javier. "¡No podemos llevar **(5) una carga tan pesada** en un vehículo tan viejo!"

"¡Y por cuidar una furgoneta vieja vamos a pagar con nuestras vidas! ¡Tú eres nuestro **(6) verdugo**!"

Al oír esas palabras, ambos de dieron cuenta de lo desesperados que estaban. Estaban a punto de perder la cabeza. Se sentaron en silencio, mirando a su alrededor. El desierto parecía aún más aterrador.

Laura sintió una sensación de **(7) impotencia y pánico**. ¿Qué iban a hacer? ¿Cómo iban a sobrevivir? De repente, Laura notó algo a la distancia.

"¿Qué es eso que se mueve? ¡Mira!", gritó. "¡Hay gente!"

Javier se levantó y miró. "¡Sí, es cierto!", dijo. "¡Son nómadas!"

Los nómadas se acercaron a Laura y Javier. Eran un grupo de hombres y mujeres **(8) vestidos con túnicas tradicionales**.

READING FOR LISTENING

"¿Están perdidos?", preguntó uno de los hombres en un idioma desconocido para Laura y Javier. No tenían idea de lo que les había dicho, pero sabían que (9) **sus salvadores** habían llegado.

Los nómadas hablaban árabe, mientras que Laura y Javier hablaban español y un poquito de inglés. Afortunadamente, uno de los nómadas hablaba un poco de español, y pudo traducir la conversación.

Laura asintió con la cabeza. "Sí", dijo. "Estamos perdidos en el desierto." Los nómadas sonrieron. "No se preocupen", dijo el traductor. "Los ayudaremos." Los nómadas llevaron a Laura y a Javier a su campamento. Les dieron comida y agua, y los (10) **dejaron descansar**. Laura y Javier estaban agradecidos por la ayuda de los nómadas. Sabían que, sin ellos, habrían muerto en el desierto.

Los nómadas ayudaron a Laura y Javier a encontrar su camino de vuelta a la carretera principal. Laura y Javier continuaron su viaje por Marruecos, pero esta vez fueron más cuidadosos. Nunca olvidaran su experiencia en el desierto. Fue una vivencia que los cambió para siempre.

READING FOR LISTENING

TRANSCRIPT AND TRANSLATION

LA FURGONETA PERDIDA EN EL DESIERTO (2)

(Continúa)

El sol comenzó a salir, y Laura y Javier se despertaron. Estaban cansados, hambrientos y sedientos. El desierto parecía aún más desalentador a la luz del día. Laura se levantó y miró a su alrededor. No había rastro de la civilización. Solo arena y más arena. Javier se levantó también. Estaba visiblemente preocupado.

"¿Qué vamos a hacer?", preguntó. "No podemos seguir caminando así. Nos vamos a morir."

Laura no sabía qué decir. Estaba asustada.

"Tal vez podamos encontrar un oasis", dijo. "O tal vez podamos encontrar algún tipo de señal que nos indique el camino de vuelta."

Javier negó con la cabeza. "No creo que haya nada aquí", dijo. "Estamos perdidos."

La tensión entre Laura y Javier comenzó a aumentar. Estaban estresados, hambrientos y sedientos.

"¿Por qué no trajimos más agua?", gritó Laura. "¿Por qué no escuchaste mis consejos?"

Javier se encogió de hombros. "No sabía que iba a pasar esto", dijo. "¿Qué podía hacer?"

"Podrías haberme escuchado", dijo Laura. "Podrías habernos salvado."

La pelea se intensificó. Laura y Javier se gritaron y se insultaron.

THE VAN LOST IN THE DESERT (2)

(Continued)

The sun began to rise, and Laura and Javier woke up. They were tired, hungry, and thirsty. The desert looked even more daunting in the daylight. Laura got up and looked around. There was no sign of civilization. Just sand, and more sand. Javier got up too. He looked visibly concerned.

"What are we going to do?" he asked. "We can't keep walking like this. We're going to die."

Laura didn't know what to say. She was scared.

"Maybe we can find an oasis," she said. "Or maybe we can find some kind of signal that points us back."

Javier shook his head. "I don't think there's anything here," he said. "We're lost."

Tension between Laura and Javier began to rise. They were stressed, hungry, and thirsty.

"Why didn't we bring more water?" Laura shouted. "Why didn't you listen to my advice?"

Javier shrugged. "I didn't know this was going to happen," he said. "What could I do?"

"You could have listened to me," Laura said. "You could have saved us."

The argument escalated. Laura and Javier yelled and insulted each other.

READING FOR LISTENING

"¡No me culpes!", gritó Javier. "¡No podemos llevar una carga tan pesada en un vehículo tan viejo!"

"Don't blame me!" Javier shouted. "We can't carry such a heavy load in such an old vehicle!"

"¡Y por cuidar una furgoneta vieja vamos a pagar con nuestras vidas! ¡Tú eres nuestro verdugo!"

"And by caring for an old van, we're going to pay with our lives! You're our executioner!"

Al oír esas palabras, ambos se dieron cuenta de lo desesperados que estaban. Estaban a punto de perder la cabeza. Se sentaron en silencio, mirando a su alrededor. El desierto parecía aún más aterrador.

Upon hearing those words, they both realized how desperate they were. They were on the verge of losing their minds. They sat in silence, looking around. The desert seemed even more terrifying.

Laura sintió una sensación de impotencia y pánico. ¿Qué iban a hacer? ¿Cómo iban a sobrevivir? De repente, Laura notó algo a la distancia.

Laura felt a sense of helplessness and panic. What were they going to do? How were they going to survive? Suddenly, Laura noticed something in the distance.

"¿Qué es eso que se mueve? ¡Mira!", gritó. "¡Hay gente!"

"What is that moving over there? Look!" she shouted. "Those are people!"

Javier se levantó y miró. "¡Sí, es cierto!", dijo. "¡Son nómadas!"

Javier got up and looked. "Yes, it's true!" he said. "They're nomads!"

Los nómadas se acercaron a Laura y Javier. Eran un grupo de hombres y mujeres vestidos con túnicas tradicionales.

The nomads approached Laura and Javier. They were a group of men and women dressed in traditional robes.

"¿Están perdidos?", preguntó uno de los hombres en un idioma desconocido para Laura y Javier. No tenían idea de lo que les había dicho, pero sabían que sus salvadores habían llegado.

"Are you lost?" one of the men asked in a language unknown to Laura and Javier. They had no idea what he said, but they knew their saviors had arrived.

Los nómadas hablaban árabe, mientras que Laura y Javier hablaban español y un poquito de inglés. Afortunadamente, uno de los nómadas hablaba un poco de español, y pudo traducir la conversación.

The nomads spoke Arabic, while Laura and Javier spoke Spanish and a little English. Fortunately, one of the nomads spoke some Spanish and could translate the conversation.

READING FOR LISTENING

Laura asintió con la cabeza. "Sí", dijo. "Estamos perdidos en el desierto." Los nómadas sonrieron. "No se preocupen", dijo el traductor. "Los ayudaremos." Los nómadas llevaron a Laura y a Javier a su campamento. Les dieron comida y agua, y los dejaron descansar. Laura y Javier estaban agradecidos por la ayuda de los nómadas. Sabían que, sin ellos, habrían muerto en el desierto.

Laura nodded. "Yes," she said. "We are lost in the desert." The nomads smiled. "Don't worry," said the translator. "We will help you." The nomads took Laura and Javier to their camp. They gave them food and water and let them rest. Laura and Javier were grateful for the nomads' help. They knew that without them, they would have died in the desert.

Los nómadas ayudaron a Laura y Javier a encontrar su camino de vuelta a la carretera principal. Laura y Javier continuaron su viaje por Marruecos, pero esta vez fueron más cuidadosos. Nunca olvidaran su experiencia en el desierto. Fue una vivencia que los cambió para siempre.

The nomads helped Laura and Javier find their way back to the main road. Laura and Javier continued their journey through Morocco, but this time they were more careful. They would never forget their experience in the desert. It was an ordeal that changed them forever.